

SPIS TREŚCI

PRZEDMOWA

Dlaczego o Józefie Szügyi Trajtlerze?	9
---	---

ROZDZIAŁ I CZASY CESARSKO-KRÓLEWSKIE

Trochę genealogii i heraldyki	17
Wchodzimy w życie.....	23
Praca inżynierska przed i w czasie I Wojny Światowej	33
Sissi	42

ROZDZIAŁ II DWIE OJCZYZNY

Józef Trajtler jedzie do Bydgoszczy	49
Sieć kolejowa związana z Bydgoszczą... ..	53
Tło polityczne i gospodarcze przemian w Polsce... ..	62
Kolejnictwo w Bydgoszczy w latach 1920-1922... ..	72
Przyjazd rodziny, repatriacja, raport kierownika transportu	80
Bydgoszcz - zarządzanie ruchem kolejowym, kłody i donosy, rozterki.	87

ROZDZIAŁ III OSTATNIE LATA ŻYCIA

Rozmowa z wnuczką prof. Haliną Stasiak	93
Za wcześnie	102
Cmentarz Starofarny. Pomnik Józefa Szügyi Trajtlera. Non omnis moriar.	112
Z pamiętnika Izabelli Dębickiej z Trajtlerów	118

POSŁOWIE

- Historia portretu <i>bracia Józef i Vilmos Trajtlerowie</i>	131
- Konsul Honorowy Węgier	137
- Dęby przyjaźni	140

STRESZCZENIE	145
--------------------	-----

DIÓHÉJBAN	146
-----------------	-----

WYKAZ ŹRÓDEŁ I OPRACOWAŃ	147
--------------------------------	-----

ZAŁĄCZNIKI

Dokument komisyjny	151
Exequatur	152
Otwarcie konsulatu Węgier w Bydgoszczy. Lista zaproszonych gości.	153
Złoty Dyplom Honorowy	156
Rondo Józefa Szügyi Trajtlera	157
Rekomendacje	158